

## HP20 / HP60

### Beschreibung

- robuste und massive Stahlkonstruktion
- sorgfältige Ausführung in Technik und Design
- integriertes und innenliegendes Hydraulikaggregat
- freier Zugang von allen Seiten ermöglicht höchste Flexibilität
- schwerer Zahnstangenausgleich serienmäßig
- Pressflächen mit auswechselbarer Aluminiumabdeckungen
- serienmäßig mit Zeitrelais und Thermometer (ausg. "K" Modell)

Bei jeder Modellvariante kann eine der folgenden vier Ausstattungsmöglichkeiten gewählt werden:

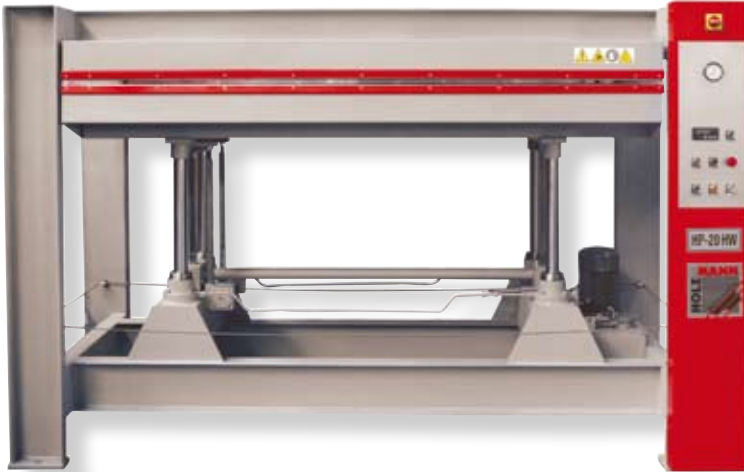
- 1) "K" (Kalt) Modell ohne Heizsystem
- 2) "HW" (Warmwasserheizplatten) Anschluss an bestehendes Heizsystem
- 3) "HWB" (Boiler) integrierter Heizboiler (in Verbindung mit "HW"-Ausführung)
- 4) "E" (Elektro) BUSSE Elektroheizplatten

### description

- solid and heavy steel setup
- elaborate design
- integrated and inside-positioned hydraulic device
- easy access from each side ensures highest flexibility
- heavy cograil compensation included in delivery
- changeable aluminium cover of the pressing area
- time-delay relay and thermometer included in delivery (except "K" model)

Each press can be delivered with one of the following four options:

- 1) "K" (cold) press without heating system
- 2) "HW" (hot water plates) connection to the existing heating system of the workshop
- 3) "HWB" (boiler) integrated heating boiler (only usable with „HW“-version)
- 4) "E" (electro) BUSSE electric



HP20

|        |                            |          |       |      |       |        |      |
|--------|----------------------------|----------|-------|------|-------|--------|------|
| 2200   | max. 0,8kg/cm <sup>2</sup> | 4xØ700mm | 450mm | 100% | 1,5KW | 1350kg | 2700 |
| 1100mm |                            |          |       |      |       |        | 1250 |

ab/from of 10.009.--  
**7.699,--**



#### Standardausrüstung: Steuercomputer (HP20/HP60/HP70/HP80)

- digitale Anzeige und Automatiksteuerung
- Automatikmodus:
  - Presszeitsteuerung mit automatischer Öffnung
  - Zeitsteuerung für Öffnungszeit
- digitale Anzeige der Plattentemperatur (bei beheizten Pressen)

#### standard accessory: control computer (HP20/HP60/HP70/HP80)

- digital indication and automatic control
- automatic mode:
  - cycle time control with automatic plate opening function
  - time control for opening time
- digital indication of plate temperature (only at heated presses)



HP60

|        |                            |         |       |      |       |        |      |
|--------|----------------------------|---------|-------|------|-------|--------|------|
| 1250   | max. 1,8kg/cm <sup>2</sup> | 6xØ80mm | 350mm | 100% | 2,2KW | 1750kg | 3002 |
| 1750mm |                            |         |       |      |       |        | 1400 |

ab/from of 12.999.--  
**9.999,--**



### vier verschiedene Ausführungen je Pressenserie möglich: four different versions for each press available:

#### 1.) Ausführung: K

#### K-model

Verleim- oder Furnierpressen der Ausführung "K", sind Maschinen die ohne Heizsystem ausgestattet sind. Der Aufbau der Maschine bleibt jedoch gleich gegenüber den Maschinen mit Heizsystem allerdings ohne Thermostat. Die Beschickungsflächen sind ebenfalls mit einem auswechselbaren Aluminiummantel bezogen

glueing or veneer press w/o heating system. Setup is basically the same as for heated models. The pressing surfaces are covered by exchangeable aluminium plates.

#### 2.) Ausführung: HW

#### HW-model

Verleim- oder Furnierpressen der Type „HW“ sind mit einem speziellen Heizregister ausgestattet, welches an ein bestehendes Heizsystem angeschlossen werden kann. Die wesentlichen Vorteile der HW-Ausführung liegen im angemessenen Anschaffungspreis sowie im kostengünstigen Betrieb.

HW presses are equipped with a special internal heating system. They can be plugged to a central heating system. The main advantages of the HW model are the modest purchase price and especially the small operatin costs.

HP20K  
statt/instead of 10.009.--  
**7.699,--**

HP60K  
statt/instead of 12.999.--  
**9.999,--**

HP20HW  
statt/instead of 10.919.--  
**8.399,--**

HP60HW  
statt/instead of 14.299.--  
**10.999,--**

HP70K  
statt/instead of 16.249.--  
**12.499,--**

HP80K  
statt/instead of 19.499.--  
**14.999,--**

HP70HW  
statt/instead of 16.899.--  
**12.999,--**

HP80HW  
statt/instead of 20.669.--  
**15.899,--**



## HP70 / HP80

### Beschreibung

Die Pressenserie HP70 und HP80 unterscheidet sich gegenüber der Pressenserie HP20 und HP60 massgeblich durch den noch massiveren Aufbau der Maschine. Verstärkte Träger und Presselemente, sowie erhöhte Pressleistungen ermöglichen den Einsatz dieser Maschinenserie zur Furniermöbelproduktion.

#### Ausführungen:

Auch diese Maschinenserie wird in den vier verschiedenen Ausführungen mit drei Heizarten angeboten.



HP70

|        |                          |         |       |      |     |        |              |                      |                  |
|--------|--------------------------|---------|-------|------|-----|--------|--------------|----------------------|------------------|
| 2500   | max. 3kg/cm <sup>2</sup> | 6xØ80mm | 330mm | 100% | 4KW | 2500kg | 3270         | ab/from of 16.249.-- | <b>12.499.--</b> |
| 1250mm |                          |         |       |      |     |        | 2100<br>1400 |                      |                  |



HP80

|        |                          |         |       |      |     |        |              |                      |                  |
|--------|--------------------------|---------|-------|------|-----|--------|--------------|----------------------|------------------|
| 2970   | max. 3kg/cm <sup>2</sup> | 8xØ80mm | 330mm | 100% | 4KW | 2800kg | 3600         | ab/from of 19.499.-- | <b>14.999.--</b> |
| 1250mm |                          |         |       |      |     |        | 2100<br>1400 |                      |                  |

### description

The main difference of the HP70 and HP80 models to the HP20 and HP60 models is the even more solid setup.

#### Versions:

These types are also available in 4 different versions with 3 different heating systems.



#### Optionale Ausstattungsmöglichkeit Pressensteuerung: PLC

(Nicht nachrüstbar, nur bei Neumaschinenbestellung möglich)

optional available  
Glueing frame control device: PLC  
(not retrofittable)

ab/from of 2.209.--  
**1.699.--**

#### Funktionen:

- Exakte Einstellung des Pressdruckes inkl. Toleranzeingabe
- Exakte Steuerung der Heizplattentemperatur inkl. Toleranzeingabe
- Pressdruckautomatik: Maschine hält Pressdruck im eingestellten Toleranzbereich
- Zeitsteuerung inkl. Tagplanung des Heizsystems.  
Bsp.: Die Heizung der Maschine schaltet von MO-DO um 07:00 Uhr ein und um 18:00 Uhr aus. Am FR um 07:00 Uhr ein und um 12:00 Uhr aus.
- Presszeitautomatik: Maschine öffnet nach sekundengenaue Voreinstellung
- Öffnungszeitautomatik: Das Ventil zum Öffnen der Arbeitsplatten öffnet solange, wie in PLC Steuerung programmiert.

#### functions:

- Pressure power and max. tolerance level can be defined and adjusted exactly
- The PLC device controls automatically the adherence of pressure power to the defined tolerance borders.
- Heating temperature and max. tolerance level can be defined and adjusted exactly
- Timing control in hour and day basis of the heating mechanism. (E.g. heat-up MO-TH from 800-1700 o'clock and on FR from 800 - 1200.)
- Pressure interval timing – Pressure plates open exactly after a via PLC predefined time span.
- Timing of the opening valve - opening valve opens exactly for the time interval predefined via PLC control device.



integriertes Boilersystem bei Ausführung 3 HWB  
installed boiler system at HWB option

### 3.) Ausführung: HWB

#### HWB-model

Ein an der Maschine montierter Boiler heizt das Heizregister „HW“, wobei die Temperatur geregelt werden kann. Die Maschine lässt sich, an beliebigen Orten ohne Bindung an ein externes Heizsystem, wirtschaftlich betreiben. Max. Arbeitstemperatur bis ca. 70°C.

Heizleistung des Boilers bei den Serien  
HP20/HP60: 4KW  
HP70/HP80: 12KW

This type is equipped with a boiler. The temperature can be controlled. It follows that the machine can be operated economical w/o the need of an external heating system. Max. working temperature up to 70°C.

heating power of the boiler at models  
HP20/HP60: 4KW  
HP70/HP80: 12KW

HP20HWB  
statt/instead of 11.699.--  
**8.999.--**

HP60HWB  
statt/instead of 15.079.--  
**11.599.--**

HP70HWB  
statt/instead of 18.199.--  
**13.999.--**

HP80HWB  
statt/instead of 21.449.--  
**16.499.--**

## BUSSE

### 4.) Elektroheizplatten: electric heating plates:

- absolut plane Pressflächen
- nieten- und schraubenfrei
- kurze Aufheizzeit daher schnelle Betriebsbereitschaft
- Aufheizdauer auf 100° ca. 10 min.
- kurze Arbeitstakte von ca. 3 min.
- sehr druckfeste und massive Isolierplattenkonstruktion gewährleistet ideale Druck- und Wärmeübertragung
- beim "E"-Modell verringert sich die Öffnungsweite um ca. 5cm

- absolutely plane pressing area
- the pressing surface is engineered without any screws or rivets or the like
- short heat up time enables a quick useability
- heat up time (100°) approx. 10min
- especially solid and isolated plates ensure an ideal pressure- and heating transmission
- the jaw opening of the "E"-model is approx. 5cm smaller

|                       | HP 20E | HP 60E/70E | HP 80E |
|-----------------------|--------|------------|--------|
| Leistung/power        | 6 kW   | 8,2 kW     | 10,9kW |
| Spannung/voltage      | 400V   | 400V       | 400V   |
| max. Temp./max. temp. | 120°   | 120°       | 120°   |



HP20E  
statt/instead of 15.599.--  
**11.999.--**

HP60E  
statt/instead of 20.799.--  
**15.999.--**

HP70E  
statt/instead of 23.269.--  
**17.899.--**

HP80E  
statt/instead of 28.599.--  
**21.999.--**